

OBECNÝ ÚRAD V HORNOM SRNÍ		
Dátum 14.5.2023	RZ	ZH-LU
Podacie číslo:	Číslo spisu:	
Prílohy/listy:	Vybavuje:	

Československá obchodná banka, a.s.
so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava
IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Eva Surovčíková
Ing. Gabriela Martinková
kontaktné miesto: SME pobočka Trenčín
adresa: Vajanského 3, 911 01 Trenčín

a

Obec Horné Srnie

so sídlom: Družstevná 430/1, 914 42 Horné Srnie
IČO: 00 311 588

E-mailová adresa: urad@hornesrnie.sk
(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Mgr. Juraj Húserka, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto
Zmluvu o preklenovacom úvere č. 0416/23/08724
(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.

Výška, účel a podmienky čerpania úveru

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou úveru do výšky úverového limitu = **313.500,- EUR** (ďalej len „Úverový limit“). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v Zmluve **do 31.07.2023**. (ďalej iba „Obdobie čerpania“). V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok. Banka poskytuje úver Klientovi **na predfinancovanie projektu podporovaného nenávratným finančným príspevkom** (ďalej aj ako „NFP“) **z fondov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky s názvom „Na kole po rozhraničích česko-slovenského pohraničia“, kód projektu: 304021X212, Operačný program Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika** (ďalej len „Projekt“).
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a po tom ako:
 - a) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou ako aj preukázaním dokumentov Klienta (najmä žiadosti vrátane jej príloh), na základe ktorých bol poskytnutý NFP, a predložením dokumentov preukazujúcich, že príslušný riadiaci alebo sprostredkovateľský orgán alebo implementačná agentúra daného operačného programu uzavrel Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) na realizáciu Projektu, pričom predpokladaná výška NFP bude predstavovať maximálne =416.098,27 EUR pri intenzite pomoci 85 % oprávnených nákladov Projektu. Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia

- peňažných prostriedkov a s ním súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnovernými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú;
- b) Zmluva bola podpísaná a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení;
 - c) podmienky a záväzné parametre Zmluvy o poskytnutí NFP sa zásadne nelíšia od podkladov k Projektu predložených Klientom Banke a Klient splní požiadavky a parametre pre realizáciu Projektu a pre čerpanie príslušného NFP;
 - d) bola predložená Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z SKCZ304021X212 uzatvorená s Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej len „Riadiaci orgán“) vrátane jej príloh a prípadných dodatkov s uvedením účtu č. SK16 5600 0000 0006 8171 9001 ako účtu určeného na príjem platieb NFP;
 - e) bola predložená podpísaná Zmluva o národnom spolufinancovaní medzi Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky a Klientom;
 - f) bola predložená podpísaná Dohoda o spolupráci partnerov na projekte v rámci programu Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika;
 - g) bola predložená každá platná zmluva o dielo alebo obdobná zmluva s dodávateľom-zmluvným partnerom Klienta (ďalej ako „dodávateľ“), predmetom ktorej je dodanie (častí) Projektu, ktorá preukazuje splnenie účelu úveru (vrátane prípadných dodatkov takej každej zmluvy);
 - h) bolo predložené Stanovisko kontrolóra obce s pozitívnym stanoviskom k prijatiu úveru v zmysle tejto Zmluvy;
 - i) bolo predložené Uznesenie Obecného zastupiteľstva o schválení prijatia úveru v zmysle tejto Zmluvy;
 - j) bola predložená kópia Správy z kontroly verejného obstarávania.
- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta vedeného Bankou v minimálnej výške =2.000,- EUR (s výnimkou posledného čerpania do výšky zostatku Úverového limitu) v prospech účtu Klienta uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky Zmluvy v čiastkových čerpaniach do výšky 100 % hodnoty faktúry vrátane DPH nasledovne:
- a) v prípade **financovania** po predložení:
 - i) faktúr, zálohových faktúr za vykonané práce v zmysle Zmluvy o dielo, Zmluvy o poskytovaní služieb, účtov, zmlúv, alebo Žiadostí o platbu NFP alebo iných relevantných dokumentov preukazujúcich účelovosť každého jednotlivého čiastkového čerpania úveru, pričom sa Klient zaväzuje na žiadosť Banky bezodkladne preukázať účelovosť použitia už vyčerpaných čiastok úveru alebo vlastných prostriedkov v súlade s dohodnutými podmienkami,
 - ii) príkazu na úhradu z vyššie uvedeného účtu Klienta uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky Zmluvy na účet dodávateľa vo výške jednotlivého čerpania úveru;
 - b) v prípade **refundácie** po predložení:

- i) dokumentov preukazujúcich účel úveru, a to faktúr, zálohových faktúr za vykonané práce v zmysle Zmluvy o dielo, Zmluvy o poskytovaní služieb, pričom Banka refunduje uhradené faktúry, vystavené najviac 6 mesiacov pred dňom požadovaného čerpania,
 - ii) dokladov preukazujúcich úhradu z vlastných prostriedkov Klienta, napr. výpis z účtu.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že sumy neprevyšujúce =2.000,-EUR Klient uhradí najskôr z vlastných zdrojov a následne po tom, ako súčet súm úhrad prevýši =2.000,-EUR, Klient môže požiadať Banku o refundáciu ním uhradených prostriedkov. Klient je povinný predložiť Banke dokumenty preukazujúce splnenie účelu úveru (faktúry, resp. zmluvy) a doklad preukazujúci ich úhradu.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške **0,20 % p.a.** Úroková sadzba dohodnutá týmto spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 19. deň nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 19. deň nasledujúceho mesiaca. Pokiaľ by 20. deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v 20. deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný ako pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť nasledovne:
 - a) osobitná splátka vo výške rozdielu zostatku celkovej skutočnej čiastky peňažných prostriedkov vyčerpaných z Úverového limitu a súčtu výšky splátok podľa splátkového kalendára uvedeného v ods. 3b) (pre vylúčenie pochybností, výška tejto osobitnej splátky bude znížená aj o súčet prípadných mimoriadnych splátok úveru z prijatých platieb NFP v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy) je splatná najneskôr do **28.06.2024**,
 - b) zvyšná časť bude splatná v jednorazovej splátke dňa **28.06.2024**, t.j. v deň konečnej splatnosti úveru.
- 4) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a.. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na účte Klienta č. **SK38 7500 0000 0040 3198 9438** vedenom Bankou (ďalej len „Účet“).
- 5) Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich podmienkach pre mimoriadne splátky úveru:
 - a) Klient je povinný najneskôr do 5 pracovných dní po pripísaní prostriedkov NFP alebo jeho časti na Účet Klienta doručiť Banke písomnú žiadosť o vykonanie mimoriadnej splátky istiny Úverového limitu, a to vo výške NFP, ktorý mu bol pripísaný na účet, pričom takáto splátka musí byť vykonaná do 10 pracovných dní odo dňa pripísania prostriedkov NFP na Účet Klienta. Pokiaľ sa tak nestane, Klient týmto poveruje Banku, aby v nasledujúci pracovný deň po uplynutí tejto lehoty z jeho z Účtu predmetnú splátku odpísala a túto započítala ako mimoriadnu splátku istiny Úverového limitu.
 - b) V rozsahu uskutočnenej mimoriadnej splátky úveru bude úplne uhradená resp. znížená najskôr osobitná splátka dohodnutá v ods. 3a) tohto Článku Zmluvy a následne prípadne ďalšie splátky úveru zo splátkového kalendára dohodnutého v ods. 3b) tohto Článku

- Zmluvy v poradí od poslednej splátky úveru k skôr splatným splátkam úveru. Pri týchto mimoriadnych splátkach nebude Banka účtovať poplatok za predčasné splatenie úveru.
- c) Klient sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky tvoriace NFP k financovanému Projektu z účtu Klienta č. SK16 5600 0000 0006 8171 9001 vedeného v Prima banka Slovensko, a.s., IČO: 31 575 951 (ďalej len „Prima banka Slovensko, a.s.“) do 5 pracovných dní od ich prijatia, a to na Účet Klienta.
- 6) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za poskytnutie úveru vo výške =100,-EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy.

Článok III.

Zabezpečenie

Peňažné prostriedky do výšky Úverového limitu budú poskytnuté bez zabezpečenia.

Článok IV.

Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplné a ďalej vyhlasuje, že:
- a) súhlasí s tým, že so Zmluvou (vrátane jej prípadných dodatkov ako aj podmienok zabezpečenia a zabezpečovacími dokumentmi súvisiacimi so Zmluvou) bude oboznámený príslušný Riadiaci orgán, príp. subjekty ním určené a súčasne tiež súhlasí s tým, aby Banka poskytovala Riadiacemu orgánu a týmto inštitúciám informácie o skutočnostiach, týkajúcich sa Klienta, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva;
 - b) vykonáva svoju činnosť a realizuje Projekt v súlade s príslušnými právnymi predpismi, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, resp. verejné obstarávanie, a že dostal všetky príslušné povolenia, certifikáty a súhlasy;
 - c) účel úveru a realizácia Projektu sú v súlade s podmienkami poskytnutia NFP (najmä s rozpočtom a časovým harmonogramom realizácie Projektu);
 - d) postup pre výber dodávateľov na financovaný Projekt je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami vyplývajúcimi zo Zmluvy o poskytnutí NFP;
 - e) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
 - f) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
 - g) v prípade, ak na uzatvorenie Zmluvy potrebuje schválenie alebo súhlas zastupiteľstva, takéto schválenie alebo súhlas mu bolo udelené dostatočnou väčšinou hlasov a na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy nepotrebuje súhlas, povolenie alebo vyjadrenie žiadnej tretej osoby.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
- a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne =313.500,-EUR za každý kalendárny rok, pričom NFP bude vždy v plnej výške smerovaný na účet Klienta č. SK16 5600 0000 0006 8171 9001 v Prima banke Slovensko, a.s.;
 - b) Banke uspokojivým spôsobom preukáže, že Zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov ako aj podmienok zabezpečenia a zabezpečovacími dokumentmi súvisiacimi so Zmluvou) bola preukázateľne doručená príslušnému Riadiacemu orgánu;

- c) na výzvu bude predkladať Banke vždy do troch pracovných dní počas doby, kedy je nevyhnutné plniť stanovené parametre Projektu, ktoré sú sledované zo strany Riadiaceho orgánu:
- kópie zápisov zo všetkých kontrol vykonávaných týmito subjektmi,
 - kópie všetkých monitorovacích správ, ktoré je povinný predkladať týmto subjektom,
 - kópie všetkých informácií o skutočnostiach odovzdávaných týmto subjektom, ktoré by mohli ovplyvniť veriteľské riziko Banky;
- d) zabezpečí, aby Projekt bol realizovaný v súlade so všetkými podmienkami poskytnutia NFP a najmä to, aby boli dosiahnuté parametre a došlo k splneniu podmienok vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP a z pravidiel pre poskytovanie NFP vzťahujúcich sa k Projektu (ďalej len „Pravidlá“);
- e) umožní kedykoľvek na požiadanie obhliadku Banke, Riadiacemu orgánu (alebo subjektom ním určenými) a predloží podklady a informácie, ktoré možno rozumne vyžadovať na overenie účelovosti použitia peňažných prostriedkov z úveru na realizáciu Projektu a uskutočnenie Projektu v súlade so Zmluvou, Pravidlami, podmienkami;
- f) bude Banku bez zbytočného odkladu písomne informovať o prípadných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP a o prípadnom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo Pravidiel zo strany Klienta;
- g) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezmení a ani nezruší účet, na ktoré sú smerované platby NFP a ani v Žiadosti o platbu NFP neuvedie iný účet;
- h) bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o každom rozhodnutí o znížení alebo nevyplatení NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópiu takéhoto rozhodnutia;
- i) **na výzvu** bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o (i) podaní Žiadosti o platbu NFP, (ii) rozhodnutí o výplate NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópie týchto dokladov;
- j) bude bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o porušení právnych predpisov, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, pričom v tejto informácii Klient uvedie opatrenia, ktoré prijal alebo hodlá prijať na nápravu tohto porušenia;
- k) predloží Riadiacemu orgánu originál alebo úradne osvedčenú kópiu Zmluvy alebo jej dodatku do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy alebo jej dodatku;
- l) bude Banku pravdivo a bezodkladne písomne informovať o zavedení ozdravného režimu alebo nútenej správy voči jeho osobe bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvedel;
- m) na výzvu Banky do 3 pracovných dní predloží Banke výpisy z účtu Klienta vedeného v Prima banke Slovensko, a.s., na ktorý sú smerované finančné prostriedky tvoriace NFP k financovanému Projektu.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
- Porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v od. 2) tohto Článku Zmluvy.
 - Došlo k prípadu porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo Pravidiel a v dôsledku toho môže byť ohrozené splácanie akejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne, alebo Klientovi vznikla alebo môže vzniknúť povinnosť vrátiť poskytnutý NFP alebo jeho časť.
 - Na Účet Klienta vedený v Banke neboli do 5 pracovných dní poukázané finančné prostriedky tvoriace NFP k financovanému Projektu z účtu Klienta vedeného v Prima banke Slovensko, a.s.
 - Banke nebola najneskôr do 5 pracovných dní po prijatí prostriedkov NFP alebo jeho časti na Účet Klienta doručená písomná žiadosť o vykonanie mimoriadnej splátky úveru, a to vo výške NFP, ktorý mu bol pripísaný na Účet, pričom táto splátka musí byť vykonaná do 10 pracovných dní odo dňa pripísania prostriedkov NFP na Účet klienta.
 - Celková suma dlhu obce** alebo vyššieho územného celku prekročí **50 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
 - Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov prekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu

- iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená:
 - a) požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.000,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka;
 - b) odstúpiť od Zmluvy.
 - 5) Osobitné ustanovenia:
 - a) na Zmluvu sa nevzťahuje ustanovenie bodu **16. písm. p)** ÚOP;
 - b) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. i)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou o tom, že založil svoj majetok alebo jeho časť a/alebo umožnil na svojom majetku vznik záložných práv či ďalších vecných alebo záväzkových práv v prospech tretích osôb, a to do 14 dní po uzavretí príslušnej zmluvy alebo do 14 dní potom, ako sa o zriadení práva dozvedel alebo mohol dozvedieť.“
 - c) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. l)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient bez predchádzajúcej písomnej informácie zaslanej Banke predal, previedol, vložil do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak zbavil podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku).“
 - d) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. m)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že vstúpil do úverového alebo obdobného vzťahu (napr. lízingového) s inou bankou alebo peňažným ústavom alebo iným subjektom ako dlžník prijímajúci prostriedky alebo ako nájomca.“
 - e) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. n)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne, najneskôr však do 14 dní o tom, že zriadil účet v inej banke či peňažnom ústave.“
 - f) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. o)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.“
 - 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
 - 7) Banka je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, vypovedať Zmluvu alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého na základe tejto Zmluvy v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím príslušným orgánom finančnej kontroly konštatované a určené, že Klient porušil Zmluvu o poskytnutí NFP alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov.
 - 8) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám

v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.

- 2) Podpisom tejto Zmluvy Klient súhlasí s poskytnutím akýchkoľvek informácií orgánom zastupujúcim SR týkajúcich sa Zmluvy, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorila Banka s Klientom v súvislosti s Projektom.
- 3) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 4) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom a bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 5) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Zmluvy vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 6) Každá osoba podpisujúca túto Zmluvu kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Zmluvy v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Zmluvy (obsah Zmluvy jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jej obsahom.

V prílohe:

Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov

V Trenčíne, dňa 10. 5. 2023

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Eva Surovčíková Ing. Gabriela Martinková

[Redacted signature area]

Banka

V Trenčíne, dňa 10. 5. 2023

Obec Horné Srnie

Mgr. Juraj Húserka, starosta obce

[Redacted signature area]

Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: 5. 8. 2019

Platnosť dokladu totožnosti do: 31. 12. 2023

Preukázanie verifikoval: Parížiková

dňa: 10. 5. 2023

Obecné zastupiteľstvo rozhodlo o uzatvorení Zmluvy na svojom zasadnutí dňa 11.4.2023 Klient zároveň týmto vyhlásením v zmysle ustanovenia § 11 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení potvrdzuje splnenie podmienok požadovaných právnymi predpismi pre platné prijatie úveru podľa Zmluvy.

Obec Horné Srnie

Mgr. Juraj Húserka, starosta obce

.....
Klient**Preukázanie totožnosti podpisujú**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: 3.8.2031Preukázanie verifikoval: Harbitdňa: 10.5.2023

Klient prevzal

- Osobne v listinnej podobe
- Zaslaním elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve
1. Všeobecné obchodné podmienky
 2. Úverové obchodné podmienky

Dátum podpisu: 10.5.2023
.....

Klient

Predkladanie Dokumentov

Požadované doklady je možné predkladať aj v elektronickej forme, pri verejne dostupných údajoch môže Klient informovať Banku formou odkazu na príslušnú oficiálnu webovú stránku (verejná časť Registra účtovných závierok, Rozpočet.sk, webstránka Klienta).

Klient sa zaväzuje v zmysle bodu 15, písm. f) ÚOP pravidelne predkladať:

- **ročne**, najneskôr do **60. dňa** príslušného kalendárneho roka:
 - súvahu a výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12
 - finančný výkaz o dlhových nástrojoch a vybraných záväzkoch FIN 5-04
 - finančný výkaz o bankových účtoch a záväzkoch obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií FIN 6-04

- **ročne**, najneskôr do **31.07.** príslušného kalendárneho roka:
 - záverečný účet mesta
 - správa audítora

- do **35 dní** od schválenia v zastupiteľstve:
 - rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie
 - zmeny v schválených rozpočtoch

- **na požiadanie Banky do 10 dní:**
 - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä výkazy informujúce o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch Klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadlženosti, resp. zavedenia ozdravného režimu/nútenej správy
 - časovú štruktúru pohľadávok

Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.
(ďalej len „Vyhlásenie klienta ČSOB“)

Klient

Obec Horné Srnie

so sídlom: Družstevná 430/1, 91442 Horné Srnie

IČO: 00 311 588

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu, oddiel:, vložka č.

(ďalej len "Klient")

ktorého zastupuje: Mgr. Juraj Húserka, starosta obce

vyhlasuje, že

*

- 1) je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, a predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako mesto/obec;
 iné (špecifikovať) _____;
- 2) **nemá osobitný vzťah k Československej obchodnej banke, a. s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné;
- 3) nie je v úpadku, úpadok mu nehrozí a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy s výnimkou nižšie uvedených záväzkov (v prípade potreby je možné zoznam záväzkov v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej prílohy Vyhlásenia klienta ČSOB:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/dátum narodenia	výška záväzku po splatnosti celkom	doba omeškania
nie			

- 4) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie (v prípade potreby je možné zoznam konaní v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatnej

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

prílohy Vyhlásenia klienta ČSOB:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany/IČO/dátum narodenia	konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviest')	celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu	druh konania súdne/rozhodcovské/konkurzné/iné (uviest' aké)
nie			

- 5) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zat'azený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

druh zabezpečenia či práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľa, Blankozmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, iné)	dlžník (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/dátum narodenia)	záložný veriteľ (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/dátum narodenia)	záloh	výška zabezpečovanej pohľadávky
záložné právo	Obec Horné Srnie 00 311 588	ŠFRB	bytový dom	393 067,- EUR

- 6) má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

obchodná spoločnosť	IČO	výška podielu v %
nie		

- 7) jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/dátum narodenia	výška podielu v %
nie		

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

***) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 8) jeho hlavní spoločníci uvedení v bode 7) tohto **Vyhlásenia klienta ČSOB** majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10% podielom na hlasovacích právach v nasledujúcich tretích osobách:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko spoločníkov	IČO a obchodná spoločnosť tretej osoby, v ktorej majú podiel	výška podielu v %
nie		

- 9) má postavenie ovládajúcej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám:

obchodná spoločnosť	IČO	tvorí koncern/netvorí koncern
nie		

pričom mu nie sú známe skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by získanie takéhoto vzťahu k ďalším subjektom mali alebo mohli vyvolať;

- 10) má postavenie ovládanej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám:

obchodná spoločnosť	IČO	tvorí koncern/netvorí koncern
nie		

pričom mu nie sú známe skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by získanie takéhoto vzťahu k ďalším subjektom mali alebo mohli vyvolať;

- 11) uzavrel dohodu o výkone hlasovacích práv v zmysle § 66a Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO / Dátum narodenia	riadená/riadiaca
nie		

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

12) uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/dátum narodenia	riadená/riadiaca
nie		

13) má povinnosť urobiť (popríklad urobil) ponuku na prevzatie cenných papierov v zmysle ustanovení Zákona o cenných papieroch a / alebo ponuku na odkúpenie cenných papierov v zmysle Zákona o cenných papieroch len v prípade nasledujúcich spoločností:

obchodná spoločnosť	IČO
nie	

14) jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podieľajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

meno a priezvisko dátum narodenia a jeho funkcie	obchodná spoločnosť a IČO tretej osoby
nie	

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

15) **(Právnické osoby)**

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

i) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podieľajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo

ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo

iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

(Obce, mestá)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

i) členmi zastupiteľstva Klienta, a/alebo

ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo

iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní, s výnimkou:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/dátum narodenia	Popis transakcie
nie		

16) uzavrel zmluvu o tichom spoločenstve v zmysle § 673 a nasl. Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami:

obchodná spoločnosť	IČO
nie	

17) poskytol finančné, tovarové alebo iné úvery alebo pôžičky (okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti) iba nasledujúcim tretím osobám:

typ úveru/pôžičky	komu poskytnuté IČO/dátum narodenia, obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	výška úveru/pôžičky celkom	konečná splatnosť
nie			

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

18) za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

typ zabezpečenia	poskytnuté kým IČO/dátum narodenia, obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	výška záväzku celkom	ukončenie platnosti
nie			

19) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov:

Banka/peňažný ústav	číslo účtu/IBAN
Prima banka Slovensko, a.s.	
VÚB, a.s.	
Slovenská sporiteľňa, a.s.	

20) nečerpá úvery, pôžičky, lízinky, ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek, lízingov a finančných výpomocí:

Banka/peňažný ústav/iný subjekt	suma a mena úveru	splatnosť
ŠFRB	393 067,- EUR	2038, 2040
VÚB a.s.	8 810,- EUR	04/2027
MF SR	52 397,- EUR	10/2027
Prima banka Slovensko, a.s.	17 385,- EUR	08/2025
Prima banka Slovensko, a.s.	542 050,- EUR	08/2030

21) (vypĺňa sa v prípade obce alebo mesta) zastupiteľstvo rozhodlo o uzavretí Zmluvy na svojom zasadnutí dňa. 11.04.2023.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto **Vyhlásení klienta ČSOB** sú pravdivé, aktuálne a úplné.


Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskoršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto **Vyhlásení klienta ČSOB**.

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Nehodiace sa preškrtnite

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

V *TN* dňa *16.5.2023*


.....
Klient
Overenie podpisu/totožnosti:

*) Križikom označiť vhodný text, prip. doplniť bližšiu špecifikáciu
**) Nehodiace sa preškrtnite
V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.